

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 30 (1957)

Heft: 8

Artikel: Les Fêtes de Genève

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-779752>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

KUNST UND MUSIK AN KURORTEN

In seinem neuen Kursaal führt der freundliche Kurort *Heiden* im Appenzellerland ab 10. August eine Ausstellung von Graphik des Zürcher Künstlers Max Truninger durch. Das hochalpine Gästezentrum *St. Moritz* zeigt weiterhin die Bilderschau «Das Engadin», und in *Thun*, wo am 10. August ein großes Seenachtfest mit Gondelkorso abgehalten wird, stellen ab 25. August Zürcher und Graubündner Künstler im «Thunerhof» ihre Werke aus. Die durch das Exil von Gustave Courbet berühmt gewordene kleine Genferseestadt *La Tour-de-Peilz* bei *Vevay* unterstellt ihre Sommerschau dem Thema «Les peintres de la réalité poétique», und das gastliche *Nyon* am Genfersee lädt zum Besuche der «Trésors du Grand Siècle (Louis XIV)» im Schloß ein. Im Schloß Majorie in *Sitten* dauert die Ausstellung «Artistes vénitiens contemporains» weiter.

Die *Engadiner* Konzertwochen verteilen sich wiederum auf mehrere Kurorte des Oberengadins; *Engelberg* führt bis Mitte August seine «Kleinen musikalischen Festwochen» weiter, und *Ascona* feiert ab 20. August seine zwölften, reich ausgebauten Musikwochen.

ART ET MUSIQUE UN PEU PARTOUT

La charmante station de cure de *Heiden*, dans le canton d'Appenzell, abritera, à partir du 10 août, dans son nouveau Kursaal, une exposition des œuvres graphiques de l'artiste zuricois Max Truninger. A *St-Moritz*, centre touristique alpin, sera présentée une exposition de tableaux: «L'Engadine», et à *Thoune*, le 10 août, aura lieu une grande fête de nuit avec défilé de gondoles. De plus, des artistes zuricois et grisons exposeront leurs œuvres au «Thunerhof», dès le 25 août. La jolie petite ville de *La Tour-de-Peilz*, connue par le séjour qu'y fit pendant son exil le peintre Gustave Courbet, offrira aux amateurs une intéressante exposition sur le thème: «Les peintres de la réalité poétique» et l'accueillante cité de *Nyon* vous invite à visiter au château les «Trésors du Grand Siècle» (Louis XIV). Au château de la Majorie, à *Sion*, l'exposition «Artistes vénitiens contemporains» reste ouverte.

Les Semaines musicales de l'*Engadine* donneront lieu à de nombreux concerts dans les stations de la Haute-Engadine; à *Engelberg*, les «Petites semaines musicales» dureront jusqu'à la mi-août et *Ascona* fêtera, dès le 20 août, la douzième série des Semaines musicales, avec un programme des plus attractifs.

MAJOR SUMMER EXHIBITIONS

The Museum of All Saints at *Schaffhausen* has ventured into an entirely new field with its exhibition entitled "Art and Culture of the Celts", which begins on 1st August. This will be the first time that the work of the Celtic people living in Europe before the centuries of Roman expansion can be seen in all its variety, and the many discoveries that have been unearthed will shed an interesting and instructive light on the subject. In *Zürich* the exhibition of Le Corbusier's life work at the Kunsthaus will continue to attract from far and near visitors who wish to pay their tribute to the 70-year-old architect. The 800th anniversary of the founding of the town of *Fribourg* was marked by four exhibitions of an historical and artistic nature and these may still be visited. They are to be found at the University, the Historical Museum and the Lyceum, and taken together give an imposing picture down through the ages of the history, culture and art of this town founded by the Duke of Zähringen.

GROSSE SOMMERAUSSTELLUNGEN

Etwas durchaus Neuartiges und Bedeutendes verspricht das Museum zu Allerheiligen in *Schaffhausen* mit der am 1. August beginnenden Ausstellung «Kunst und Kultur der Kelten». Denn hier soll erstmals im großen Zusammenhang das durch eine Fülle von Funden vielseitig belegte Schaffen der keltischen Völkerschaften in Europa in den Jahrhunderten vor der sich ausbreitenden Römerherrschaft dargestellt werden. In *Zürich* wird die umfassende Repräsentation des Lebenswerkes von Le Corbusier im Kunsthaus weiterhin Besucher aus großem Umkreis anziehen, die dem 70jährigen Baukünstler ihre Reverenz erweisen wollen. – Das Jubiläum des 800jährigen Bestehens der Stadt *Freiburg* wurde mit vier Ausstellungen historischer und künstlerischer Art verbunden, die bis 15. September besucht werden können. Sie verteilen sich auf die Universität, das Historische Museum und das Lyceum und bieten als Ganzes eine imponierende Gesamtschau von Geschichte, Kultur und Kunst der Zähringerstadt im Wandel der Zeiten.

Auch die Stadt *Laufenburg* am Rhein hat aus Anlaß ihrer 750-Jahr-Feier eine Kunstschau eingerichtet, die Beachtung verdient.

Nicht mit einer Ausstellung, wohl aber mit historischen Freilichtspielen auf dem Marktplatz erinnert die schöne Stadt Stein am Rhein an ihre 500jährige Zugehörigkeit zur Eidgenossenschaft.

LES FÊTES DE GENÈVE

La participation folklorique aux Fêtes de Genève

Une dizaine de pays, et certains avec deux ou trois groupes différents, enverront des délégations folkloriques pour participer aux diverses manifestations des prochaines Fêtes de Genève, qui auront lieu du 9 au 12 août.

La Roumanie nous enverra un ensemble particulièrement sélectionné, celui des danses et musique populaires du Conseil populaire de la Ville de Bucarest. L'exposition d'art populaire polonais qui nous a montré ses merveilles ce printemps au Musée Rath, nous a également fait voir avec quel soin ces pays de l'est de l'Europe entretiennent et cultivent toutes les expressions de l'art populaire. Les ballets Beriozka, de Moscou, et les ballets de Budapest, que l'on applaudit naguère sur la scène de La Grange, nous ont démontré, eux, la très haute qualité de ces ensembles qui ne peuvent se présenter à l'étranger que parfaitement au point. Il en sera de même du groupe de Bucarest, et, soyons-en persuadés, de celui de Prague, le «Velæbec sdruzenych Obci Baraeniku» ou le «Branko Krsmanovic» de Belgrade en Yougoslavie.

La participation de groupes venant du Vorarlberg, du Danemark, de Barcelone, de Bretagne, de Nice, de l'Anjou, d'Italie et de Sicile, ainsi que de plusieurs groupes des cantons suisses est également confirmée.

Quelles seront les diverses manifestations de ces quatre journées?

Les Fêtes de Genève s'ouvriront vendredi soir par des concerts, bals publics et batailles de confetti, avant-gardes d'un cortège et de présentations folkloriques. De grands bals en plein air mettront un point final à cette première journée. Samedi 10 août, les réjouissances débiteront dans l'après-midi déjà et la musique, la danse, les confetti, seront à l'honneur jusque tard dans la nuit. Le «Grand Corso Fleuri» sera l'attraction de l'après-midi et la «Fête de Nuit dans la rade», avec son grand feu d'artifice, le «bouquet» de la journée.

Au programme de dimanche sont inscrits un «Grand Corso Fleuri» au début de l'après-midi et, le soir, un cortège et des représentations folkloriques. N'oublions pas les concerts et les bals! Et la fête continue! Lundi 12 août, dans la soirée, la Musique municipale de Zurich donnera un concert symphonique à la Rotonde du Beau-Rivage et «The Gordon Highlanders» joueront des marches et contre-marches écossaises. A l'issue du concert, il sera procédé au tirage de la loterie des Fêtes de Genève 1957.